

اِنْهَا النَّجُوى مِنَ الشَّيْطُن لِيَحْزُنَ الَّذِيْنَ المَنْوَاوَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْعًا اللَّ بِإِذْنِ اللهِ وَعَلَى اللهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۞ يَاتُهُا الَّذِينَ امَنُوْ الذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا فِي الْمَجْلِسِ فَافْسَحُوا يَفْسَحِ اللهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انْشُرُو افَانْشُرُو افَانْشُرُو ايَرْفَعِ اللهُ الَّذِينَ امَنُوا مِنْكُمْ لا وَ النَّذِيْنَ أُوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجْتٍ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ خَبِيرٌ ١ لَيَاتُهَا الَّذِينَ امَنُوٓ الذَا نَاجَيْتُمُ الرَّسُولَ فَقَرِّمُوْا بَيْنَ يَكَى نَجُولُكُمْ صَلَقَةً ﴿ ذَٰلِكَ خَيْرُتُكُمْ وَاطْهَرُ ﴿ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوْا فَإِنَّ اللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ١ عَاشَفَقْتُمْ أَنْ تُقَرِّمُوا بَيْنَ يَكَى نَجُولِكُمْ صَكَافَتٍ فَاذَٰكُمْ تَفْعَلُوا وَتَابَ اللهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيْبُوا الصَّلُوةَ وَ اتُّوا الزُّكُوةَ وَ أَطِيعُوا اللهَ وَ رَسُولَهُ وَ اللهُ خَبِيْرٌبِهَا تُعْمَلُونَ

مطالعہ صدیث

قَالَ أَبُوسَعِيْدٍ: سَبِغُتُ رُسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ:

مَنْ رَأَى مِنْكُمْ مُنْكُمًا فَلَيْغَيِّرُهُ بِيَدِهِ. فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعُ فَبِلِسَانِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعُ فَبِلِسَانِهِ فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعُ فَبِقَلْبِهِ. وَذَلِكَ أَضْعَفُ الْإِيْبَانِ.

- ابوسعیدرضی الله عنه نے کہا
- میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو بیہ فرماتے ہوئے ساہے:

• تم میں سے جو کسی برائی کو دیکھے تو وہ اسے ہاتھ سے ہٹادے۔ اگر اس کی طاقت نہ رکھتا ہو تو طاقت نہ رکھتا ہو توزبان سے ہٹادے۔ اگر اس کی طاقت نہ رکھتا ہو تو دل سے ہٹادے اور بیر ایمان کاسب سے کمزور درجہ ہے - (صحیح مسلم - ۴۹) تیسرا پیرا گراف

آیت 4-1 آیت 22- 14

حزب الله کی کامیابی اور حزب الشیطان کی ناکامی کی بشارت

• عائلی قوانین میں اور خ حدود اللہ کی پاسداری اور خ • اسلام کے بعد جاہلیت کے ناکائی طور طریقے کالعدم آیت 5-13

ایت 5-13 اسلامی ریاست کے مخالف منافقین تی سر گرمیوں کا نولس مسلمانوں کو مجلسی آ داب کی تعلیم

د وسرا پیرا گراف

اِنْهَا النَّجُوى مِنَ الشَّيْطِن لِيَحْزُنَ الَّذِينَ

النَّهَا - (نو) صرف کلمه و حصر معنوں میں محدودیت پیدا کرتا ہے

• قُلِ النَّهَ آنَا بَشَيٌّ مِّ ثُلُكُمْ اللهِ الهُ اللهِ ال

النَّجُوى _ سرگوشى

مِنَ الشَّيْطُنِ - شَيطان (كَي حركات) سے

لیک وہ عمکیں کرنے

• ماده: ح ز ن حَزِنَ يَحْزَنُ حُزْنًا عَمَّي مونا

خُزْن وحَزَن دونوں مصدر استعال ہوتے ہیں

اِنْهَا النَّجُوى مِنَ الشَّيْطِنِ لِيَحْزُنَ الَّذِينَ امَنُوْا وَلَيْسَ بِضَارِّهِمُ

- حُزن: عم یاغم کی وجہ سے طبیعت میں جو بے قراری ببیرا ہوتی ہے
 - کسی معاملے میں طبیعت کا بے جین رہنا
 - وه غم جو کسی مصیبت کی وجہ سے لاحق ہو
 - اردومین : حن (حن وملال) ، حنی
 - النَّذِينَ وه لوگء جو
 - امَنُوا ايمان لات
 - وَكَيْسُ اور نہيں ہيں

الَّذِيْنَ امَنُوْا وَلَيْسَ بِضَآرِّهِمْ شَيْمًا إِلَّا بِإِذُنِ اللهِ '

بضارهم - نقصان پہنجانے والے انھیں

ماده: ض د د فرد: نقصان مالی نقصان یا خارجی تکلیف

• الضراء: شكي، سختي، بد حالي

• الضرورة: حاجت (جس كے بغير جارہ نہ ہو)

• اضطرار: شرت عاجت سے مجبور ہونے کی کیفیت مضطر: مجبور

• خَارٌ: نقصان بَهُ فِي إِنْ وَاللَّهُ خَارِّيْن: نقصان بَهُ فِي إِنْ واللَّهِ

• اردومیل: ضرر، معنی اضطرار، ضرور، ضروری، ضرورت

وَلَيْسَ بِضَارِّهِمْ شَيْئًا إِلَّا بِإِذُنِ اللهِ وَعَلَى اللهِ فَلْيَتَوَكِّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۞ شینا - (کوئی چیز) چھ الله _ سوائے باذن الله - الله ك محم ك وعلى الله - اور التربر فَلْيَتُوكُلِ - تَوْجُرُوسَهُ كُرْنَاجِامِي لَا الأمر • وکل: کسی پر بھروسہ کرنا، کسی کواپنانائب یا و کیل بنانا • اردومیں: توکل، متوکل، و کیل، موکل الْمُؤْمِنُونَ - مومنوں كو

إِنَّهُ النَّجُونَ الشَّيْطُنِ لِيَحْزُنَ الَّذِينَ امَنُوْا وَلَيْسَ بِضَارِهِمْ شَيْعًا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ طَ وَعَلَى اللهِ فَلْيَتُوكِلِ الْمُؤْمِنُونَ ٠ کانا پھوسی توایک شیطانی کام ہے، اور وہ اس لیے کی جاتی ہے كه ايمان لانے والے لوگ اُس سے رنجيدہ ہوں، حالانكه یے اذان خداوہ انہیں کچھ بھی نقصان نہیں پہنچا سکتی، اور مومنوں کو اللہ ہی پر بھروسہ رکھنا جا ہیے

آیت 10

مومنین کو تسلی و تشفی

- ۔ منافقین کی ساری سر گرمیاں شیطان کی تحریک اور وسوسہ اندازی سے وجود میں آئی ہیں
 - تنبطان زیادہ سے زیادہ بھی کر سکتا ہے کہ مومنین کو رنج پہنجائے
 - الیکن وہ اللہ کے اذان کے بغیر کوئی نقصان نہیں پہنچاسکتا

آیت 10

- اگر کسی مسلمان کو کچھ لوگول کی سرگوشیال دیھ کریہ شبہ بھی ہو جائے کہ وہ اس کے خلاف کی جارہی ہیں، تب بھی اسے اتنار نجیدہ نہ ہونا چاہیے کہ محض شبہ ہی شبہ پر کوئی جوانی کار روائی کرنے کی فکر میں پڑ جائے، یا اپنے دل میں اس پر کوئی غم، یا کینہ، یا غیر معمولی پریشانی پرورش کرنے لگے
 - الله کے اذن کے بغیر کوئی اس کا پچھ نہیں بگاڑ سکتا
- یہ اعتماد اس کے قلب میں الیمی قوت پیدا کر دے گا کہ بہت سے فضول اندیشوں اور خیالی خطروں سے اس کو نجات مل جائے گی

يَأَيُّهَا الَّذِينَ امَنُوٓ الذَا قِيلَ لَكُمْ تَفَسَّحُوا

آیاتی النین امنوا - اے لوگوجوایمان لائے ہو

اذا - جب

قيل - كهاجائے

كم _ تم سے

تفسُّحُوا - کشادگی پیدا کرو - کھل کر بیھو

• ماده: ف س ح فَسَحَ يَفْسَح ، فَسْحًا: فراخ مونا، كشاده قدم ركهنا

• تَفَسَّح: كَثَادِ كَي - كَمَا كُر اس طرح بينهنا كه دوسرول كبليئے جگه نكل آئے

فَافُسَحُوا يَفُسَحِ اللهُ لَكُمْ * وَإِذَا قِيْلَ انْشُرُوا فَانْشُرُوا

ماده:نشز نَشْرُ: الحصاء كعراهونا نشوز: سراتهانا-وه سرتانی و سرکشی جو کسی عورت کی طرف سے اس کے شومر کے مقابل میں ظامر ہو-(اسکے بر عکس جھی)

فَافْسَحُوا - تو کشارگی بیراکیا کرو - الله كشاد كي بخشے گا يفسح الله تَكُمُ - ثم كو و إذا - اورجب قِیل - کہاجائے انشزوا - اگھ گھڑے ہو فَانْشُرُوا ۔ تواکھ کھڑے ہوا کرو

يَرْفَعِ اللهُ النَّذِينَ امَنُوا مِنْكُمْ لا وَالنَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجْتٍ

مِنْکُمْ - تم میں سے وَالَّنِ یُنَ - اور وہ لوگئ (جن کو)

أُوْتُوا -عطاكيا گيا أَتِي يَأْتِي عِطَا كُرْنَا، دِينَا

الْعِلْم - علم

وَ الَّذِينَ أُوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجْتٍ وَ اللهُ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ١

درجت - درج

درجه: منزل ، او نجامقام

• درج: منزل به منزل اوپر چڑھنا- درک: منزل بنج اتزنا

درج کی بہترین مثال سیر هیاں - جن میں منزل اور رفعت دونوں

وَاللَّهُ -اورالله

بہا۔ جو

تُعْمَلُونَ - ہم کرتے ہو خبیر - بوری طرح باخبر ہے

فِي الْمَجْلِسِ فَافْسَحُوا بَفْسَحِ اللهُ لَكُمْ وَإِذَا قِيلَ انْشُووا فَانَشُرُوا يَرْفَعِ اللهُ الَّذِينَ امَنُوا مِنْكُمُ لا وَالَّذِينَ أُوْتُوا الْعِلْمَ دَرَجْتٍ وَاللَّهُ بِهَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ١ اے لو گوجوا بیان لائے ہو، جب تم سے کہا جائے کہ اپنی مجلسوں میں کشاد کی بیدا کروتو جگه کشاده کر دیا کرو،الله تمهیس کشاد کی بخشے گا۔اور جب تم سے کہا جائے کہ اٹھ جاؤتواٹھ جایا کرو۔ تم میں سے جولوگ ا بمان رکھنے والے ہیں اور جن کو علم بخشا گیا ہے ، اللہ ان کو بلند درج عطافرمائے گا،اور جو پچھ تم کرتے ہواللہ کواس کی خبر ہے

آیت 11

- مجلس نبوی الله فی کو نجوی سے پاک رکھنے کے لیئے ہدایات منافقین کی سر گوشیاں
 - □ بشر ارنتیں □
 - طعن و تشنیع
 - تونین و تضحیک
 - وسوسہ انداز بال
 - ان سب کا تدار کئے اور علاج کیا گیا

آیت 11

- مسلمانوں کی تمام مجلسوں کے لیے بیرایک عام ہدایت ہے حضرت ابوہریرہ کی روایت ہے کہ اللّٰ عَلَیٰہُمْ نے فرمایا: لَا یُقِیمُ الرَّجُلُ الرَّجُلَ مِنْ مَجْلِسِهِ فَيَجْلِس فِيهِ وَلَكِنْ تَفَسَّحُوا وَتَوَسَّعُوا کوئی شخص کسی کواٹھا کراس کی جگہ نہ بیٹھے بلکہ تم لوگئے خود دوسروں کے لیے جگہ کشادہ کرو"۔ (مسنداحد، بخاری، مسلم)۔
 - حضرت عبداللد بن عمرو بن عاص کی روایت ہے کہ حضور نے فرمایا :
- لَا يَحِلُ لِرَجُلِ أَنْ يُفَرِّقَ بَيْنِ إِثْنَيْنِ إِلَّا بِإِذْنِهِمَا "وَكُسَى شَخْصَ كَا لِلَّا بِإِذْنِهِمَا وَكُسَى شَخْصَ كَا لِكَ يَهِ حَلَالَ تَهِينَ مِهِ كَهِ دُوا دُميول كَ دُرَ ميانِ ان كَى اجازت كے بغير دعنس جائے" (م سند احمہ الوداؤد، ترمذی)

يَأَيُّهَا الَّذِينَ امَنْوَا إِذَا نَاجِيْتُمُ الرَّسُولَ فَقُرِّمُوا

يَايُّهَا الَّذِينَ امْنُوا - الله و وجوايمان لائے ہو

اذا - جب

نَاجَيْتُمْ -تم سر گُوشَى كُرو

الرَّسُولُ -رسول سے

فقالموا - لو آگے جیجو او جہلے رو

• قَدُّمَ يُقَدُّمُ: آگے کرنا، پہلے بھیجنا To precede

يَقُولُ يَا لَيْتَنِي قَدَّمْتُ لِحَيَاتِي - وه كَمْ كَاكاشْ ميں نے اس زندگی كيليئے بچھ پہلے بھيجا ہو تا

بَيْنَ يَكَى نَجُولِكُمْ صَكَقَةً الْ

بين - درميان

یکی ۔ دوہاتھ اصل میں یکین تھان گرگیا ہے

بین یکی: دوم تھوں کے در میان

• عربی محاورہ - جو " پہلے یا سامنے " کے لیئے بولا جاتا ہے

نَجُولُكُمْ - تههارى سر گوشى - اينى سر گوشى

صَلَقَةً - صرقه

بَيْنَ يَكُ مِي نَجُولِكُمْ صَلَقَةً ابني سر رُوشَى سے پہلے صدقہ دو

ذُلِكَ خَيْرُكُمْ وَاطْهَرْ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوْا فَإِنَّ اللهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿

خلك - ي

خیر گئے ۔ بہتر ہے تہارے لیے

وَأَطْهُرُ - اور ياكِيرُهُ تَر

طهر: پاک صاف، پاکنره

• أَطْهُر: زياده ياكيزه، بهت ياكيزه

• فَإِنَّ - بِيم اكر انْ: حرف شرط

• لله - ئه

أفْعَلُ التفضيل كاصبغه

ذُلِكَ خَيْرُكُمْ وَاطْهَرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿

تَجِلُوا - ثم يادُ

• وَجَدَ يَجِدُ بِإِنَا - كَسَى چِيز كو موجود و بَصِنا To find

• اردو سل : وجد، وجدان ، وجود ، موجود ، واجد ، موجودات

فَانَّ الله عَلَى الله تعالى - توب شك الله تعالى

غفورٌ - بہت بخشنے والا غ ف ر کے مادے سے مبالغے کا صبغہ

ر ح م کے مادے سے رحیم مبالغے کا صبغہ

النوين المنوا إذا ناجيتم الرسول فقرموا بَيْنَ يَكُنُ خُولِكُمْ صَكَقَةً ﴿ ذَٰ لِكَ خَيْرٌ لَّكُمْ وَ اَطْهُرُ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فَإِنَّ اللَّهُ عَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿ ے لو گوجو ایمان لائے ہو، جب تم رسول سے تخلیہ میں بات کرو تو بات کرنے سے پہلے کچھ صدقہ دو۔ یہ تمہارے کیے بہتر اور یا کیزہ تر ہےالبتہ اگر تم صدقہ دینے کے لیے پچھ نه باوتوالله غفور ورجيم ہے

عَاشَفَقْتُمُ أَنْ تُقَرِّمُوا بَيْنَ يَكَى نَجُولِكُمْ صَلَقَتِ

- عَ الشّفَقْتُ مَ مَاده: ش ف ق شَفَق: شام کے وقت افق کی سرخی، ڈرنا
- - ایسے خیر خواہ کو مشفق اور شفیق کہتے ہیں۔
 - الی خرخوای کوشفقت کہتے ہیں۔
 - اردومین: شفق شفقت، شفق مشفق ، اشفاق

آئ - کہ

عَاشَفَقْتُمُ أَنْ تُقَرِّمُوا بَيْنَ يَكَى نَجُولِكُمْ صَكَاقَتٍ ﴿ فَاذَٰكُمْ تَفْعَلُوا

تَقْدِّمُوا - تُم آگے دو

ئين يَدَى - جهل

نَجُولُكُمْ - تمهارى سر گوشى

صَلَقت - خيرات

کیاتم اپنی سر گوشی سے پہلے صدقہ دینے سے ڈر گئے

فَاذْلُهُ - پھر جب نہ

تَفْعَلُوا- تم نے کیا

ماضی کا ترجمہ اِڈ کی وجہ سے

- اپنی سر گوشی سے

وَتَابَ اللهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيْمُوا الصَّلْوةَ وَ اتُّوا الزَّكُوةَ

- وَتَابَاسُهُ اور در گذر فرمایا الله نے
 - قاب: ١٠ توبه كرنا، ٥ توبه قبول كرنا
- یہ لفظ فاعل اور مفعول دونو<u>ں کے لیئے استعمال ہوتا ہے</u>
- بندوں کے لیئے ہو تو توبہ کرنا اور اللہ کے لیئے استعمال ہو تو توبہ قبول کرنا
 - عَلَيْكُمْ تم سے تم كو
 - فَأَقِيبُوا نَوْقَامُ كُرُو الصَّلُولَةُ نَمَازُ كُو
 - ماده: قي ام: كرنا، قائم كرنا، قائم ركهنا، سيدها كرنا

قَامَ ۔ يَقُومُ كَ 660 مشتق الفاظ قران ميں قران میں جن چیزوں کی اقامت کا حکم دیا گیا ہے وين _ وَصَيْنَا بِهِ إِبْرُهِيْمُ وَمُولِى وَعِيْسَى أَنْ أَقِيبُوا الرِّينَ والله في كتب: لَسْتُمْ عَلَى شَيْءِ حَتَّى تُقِيِّهُ والتَّوْلِيةَ وَالْإِنْجِيْلَ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ فَهُ السَّالَ السَّالَولا وَ النُّواالزُّكُولا (99 مرتبه) الله في مدود: أن يُقيبًا حُلُودَاللهِ اللهِ المُلْمُ المَا المُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ المَالمُلْمُلْمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ مهادة (گوائي): وأقيمُوا الشَّهَادَةَ لِلَّهِ • ميزان: وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا تُخْسِرُوا الْمِيزَانَ • ايخ آب كو (دين منيف ير): وَأَنْ أَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّين حَنِيفًا

وَ إِنُّوا الزُّكُولَا وَ أَطِيعُوا اللَّهَ وَ رَسُولُكُ

وَ النُّوا الزُّكُوةَ - اور زكوة ديتر بهو

- أَتَى يُؤْتِي إِيْتَاءً رِيا
 - ایتائے زکواۃ

وَ أَطِيعُوا الله كَي اطاعت كرتے رہوا

وَرَسُولَكُ - اور اس كے رسول كى

- أطِيْعُوا۔ مادہ: طوع (طوع): دل کی خوشی سے کوئی کام کرنا
 - اردوسين: اطاعت، طاعت، استطاعت، طوعاً و كرباً

وَاللهُ خَبِيرٌ بِهَا تَعْمَلُونَ

وَاللّه ما الله تعالى

خیات - بوری طرح باخبر ہے

- خبر: کسی معاملے کی حقیقت کو جاننا
 - اختبار: امتحان (معلومات کا)
- مخبر: خررية والا الخبير: سب يجه جانن ولا، باخبر، دانا

ج - الم

تَعْمَلُونَ - تم كرتے ہو

عَاشَفَقْتُمْ أَنْ تُقَرِّمُوا بَيْنَ يَكَى نَجُولِكُمْ صَكَاقَتٍ وَ فَاذْكُمْ تَفْعَلُوْا وَتَابِ اللهُ عَلَيْكُمْ فَأَقِيْهُوا الصَّلْوَةَ وَ اتُّوا الزَّكُوةَ وَ أَطِيْعُوا الله وَرَسُولَه وَ الله خَبِيْرُ بِهَا تَعْمَلُونَ ﴿ کیاتم ڈر گئے اس بات سے کہ پیش کروا بنی علیجد گی کی گفتگو سے پہلے صد قات؟ پھر اگر ایسانہ کر سکواور معاف بھی کر دیا ہے شمصیں اللہ نے تو قائم کرو نماز اور دوز کوۃ اور فرمانبر داری کرواللہ کی اور اس کے ر سول کی۔ اور اللہ بوری طرح باخبر ہے اس سے جو تم کرتے ہو۔

آیت 13

- ت بیر دوسراحکم پہلے حکم کے تھوڑی مدت بعد ہی نازل ہو گیااور اس نے صد قد کے واجب ہونے کو منسوخ کر دیا
 - اس حکم سے بہت جلد وہ مقاصد حاصل ہو گئے۔ جن کی بناپر بیہ حکم دیا گیا تھا
 - o اسلامی اجتماعیت (ریاست مدینه) کے خلاف افواہوں کا خاتمہ
 - مبد ظنی کاخاتمہ
 - وقت كاضاع
- جب بیہ مقاصد حاصل ہو گئے تواللہ نے اس حکم کو منسوخ فرمادیا۔ اور ساتھ ہی مسلمانوں کو تاکید کی گئی کہ نماز اور زکوۃ کی ادائیگی کا پورا پورا خیال رکھیں اور اللہ اور اس کے رسول کی سیجے دل سے اطاعت ہجالائیں اور ایسا کوئی کام نہ کریں جو ان کی منشا کے خلاف ہو